

FREQUENT PHRASES – DICTIONARY FOR UASC

Pashto/پښتو	Serbian/صربی	Serbian Pronunciation in Pashto/تلفظ صربی
زه چیرته یم؟	Gde sam ja?	گده سام یا؟
د بس سایشن چیرته دی؟	Gde je autobuska stanica?	گده یه اوٹوبوسکا ستانیشا؟
زه مرستی ته اړتیا لرم.	Treba mi pomoć.	تربا می پمچ.
زه وړی یم.	Gladan sam.	گلادان سام.
زه ډاکټر ته اړتیا لرم.	Treba mi lekar.	تربا می ډکټر.
درد کوي.	Boli me.	بلی مه.
زه ترجمان ته اړتیا لرم.	Treba mi prevodilac.	تربا می پروو دیلاتس.
زه ستونزه لرم.	Imam problem.	ایمام پربلم.
چیرته دی پولیس؟	Gde je policija?	گده یه پلیسیا؟
زه یوازي سفر کوم.	Putujem sam.	پوتویم سام.
زه پیسی نه لرم.	Nemam novac.	نیمام نوآس.
ما اسناد ورکړی.	Izgubio sam dokumenta.	ایزگوبیو سام ډکومنتا.
زه کوم سند نلرم.	Nemam dokumenta.	نیمام ډکومنتا.
ایا انټرنیټ شته؟	Da li ima interneta?	دا لی ایما اینټرنټا؟
نیاز به محل سکونت دارم.	Treba mi smeštaj.	تربا می سمشتای.
څومره لري دی؟	Koliko je daleko?	کلیکو یه دالکو؟
سنگه کولي شم وراسم؟	Kako mogu da stignem?	کاکو مگو دا سټیگنم؟
زه غواړم د پناه غوښتنی غوښتنه وکړم.	Želim da zatražim azil.	ژلیم دا زاتراژیم آزیل.
یوازي دکورني سخه پاتي شوم.	Ostao sam bez porodice.	اوستاو سام بز پُردیشسه.
زه له خپلي کورنی څخه جلا شوی یم.	Razdvojio sam se od porodice.	رازډوویو سام سه اُد پُردیشسه.
زه خراب یم.	Loše mi je.	لشه می یه.

FREQUENT PHRASES – DICTIONARY FOR UASC

زُه تښتول شوی وم.	Otet sam.	اُتت سام.
دوی زه ووهم..	Tukli su me.	توگلی سو مه.
زی پنځه کریم.	Prete mi.	پرتَه می.
زما نوم دی...	Zovem se.	زوم سه ...
زه و مر لرم...	Imam..... godina.	ایمام.... گدینا.
زه ورک یم.	Izgubljen sam.	ایزگوبلین سام.
ستاسو نوم څه دی؟	Kako se zoveš?	کاکو سه زوش.
زه خبرې کوم...	Ja govorim....	یا گوریم...
زه امنیت نلرم.	Nisam bezbedan.	نیسام بزبدان.
زه غوارم زده کړه وکړم.	Hoću da učim.	هجو دا اوچیم.
تشناب چیرته دی؟؟	Gde je WC?	گده یه وټسه؟
زه غوارم غسل واخلم.	Želim da se kupam.	ژلیم دا سه کوپام.
زه غوارم یوازي له تاسو سره خبرې وکړم..	Želim da pričamo sami.	ژلیم دا پریچامو سامی.
موږ چیرته خو؟	Gde idemo?	گده ایډمو؟
ما د گوتو نښان واخیست.	Dao sam otiske prstiju.	داو سام اټیس ځکه پږستیو.
ما د گوتو نښانو نه ندی ورکړی.	Nisam dao otiske prstiju.	نیسام داو اټیسکه پږستیو.
دوی ما ته کاغذ ندی راکړی.	Nisu mi dali papir.	نیسو می دالی پاپیر.
زه په کمپ کې وم.	Bio sam u kampu.	بیو سام او کامپو.
در کمپ نبودم.	Nisam bio u kampu.	نیسام بیو او کامپو.
زه سرپرست لرم.	Imam staratelja.	ایمام ستار اتلیا.
زه سرپرست نه لرم.	Nemam staratelja.	نیمام ستار اتلیا.
زه په گیم کې تلالی وم.	Bio sam na game-u.	بیو سام نا گیمو.
موږ گیم ته خو.	Idem na game.	ایډم نا گیم.
باندې ویدا سه ویوم.	Spavao sam napolju.	سپاواو سام ناپلیو.
ما خپل سامان ورک کړه.	Izgubio sam stvari.	ایزگوبیو سام ستواری.